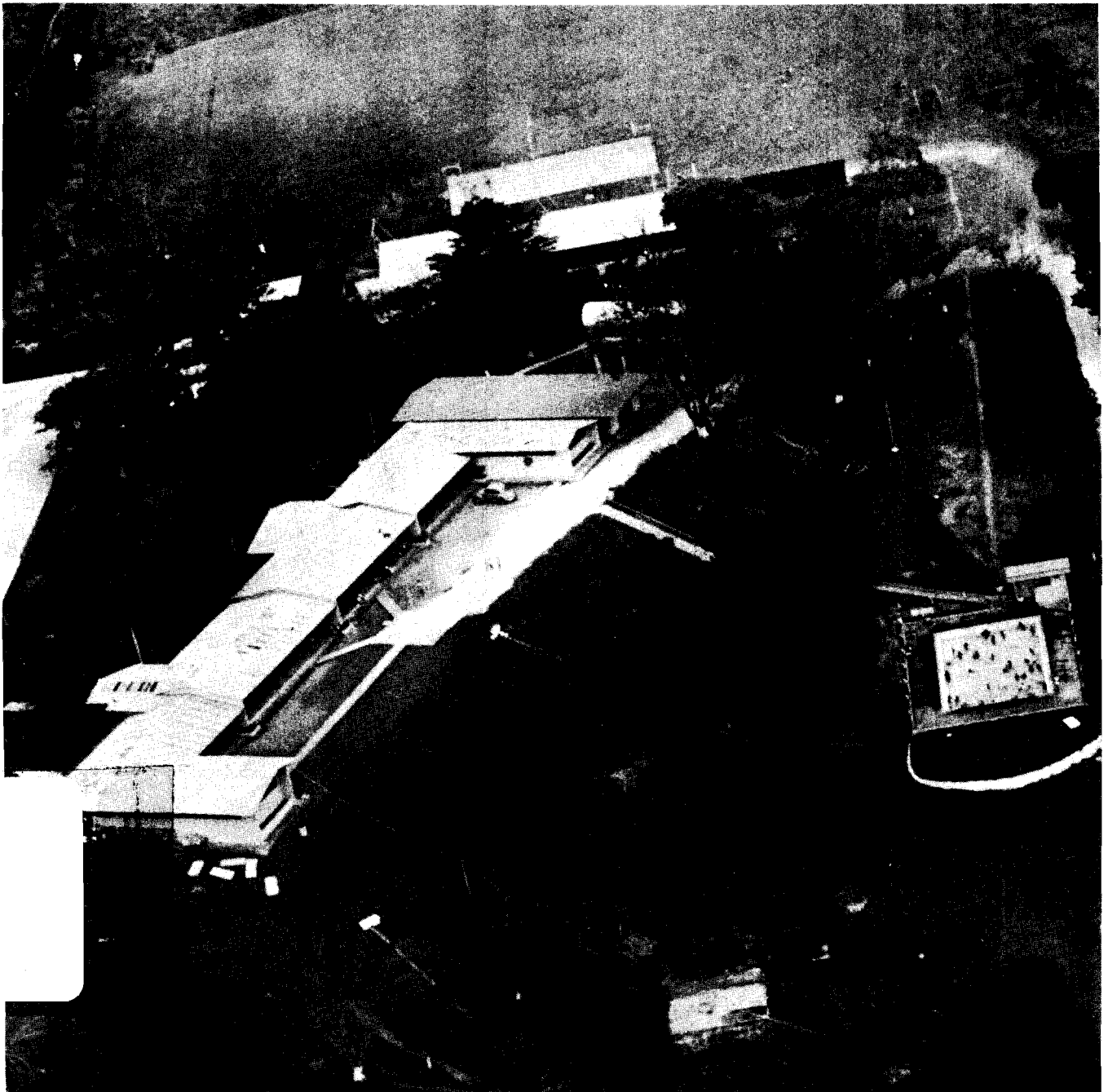


**LAS COLONIAS INFANTILES DE  
VERANO DEL  
CLUB DE LEONES  
DE PANAMA  
TEMPORADA DE 1968**



## NUESTRA PORTADA

Vista general de las instalaciones de Colonias Infantiles de Verano mostrando en primer término el edificio principal que alberga seis dormitorios, servicios sanitarios y administración; a la derecha la magnífica piscina y al fondo el edificio de comedor y cocina, contiguo al campo de Juegos.



Dr. Rodolfo V. Young, Presidente  
del Club de Leones de Panamá  
en el período 1967 - 1968



Don Carlos Rodríguez, Presidente de Colonias  
1967 - 1968 y autor de este valioso informe

## VEINTE TEMPORADAS DE COLONIAS INFANTILES DE VERANO

El Club de Leones de Panamá completó en los primeros meses del presente año la XX Temporada de sus Colonias Infantiles de Verano, con la satisfacción del deber cumplido y el beneplácito de la comunidad en general.

Cabe hacer un poco de historia de las Colonias Infantiles de Verano para que la comunidad panameña se entere de los pasajes más interesantes de esa historia y los esfuerzos que se realizaron para convertirlas en una actividad permanente y de gran importancia en el programa anual de trabajo de ese club.

Las Colonias se iniciaron en el Verano de 1939 en el Distrito de la Chorrera, estando en la Presidencia del Club de Leones de Panamá, el León Teodoro Vallarino. La segunda se efectuó en el mismo lugar y la tercera en el Distrito de Capiरा. Escuelas públicas de aquellos distritos de la Provincia de Panamá fueron utilizados como sede de las Colonias.

Sin embargo, esos lugares presentaban una serie de dificultades. Se pueden destacar entre éstas su lejanía del Distrito Capital, donde desarrolla sus actividades el Club, las limitaciones que presentaban las escuelas escogidas como sedes y el reducido número de niños necesitados que recibían los beneficios, ya que sólo un grupo de 100 podía asistir a las Colonias.

En vista de estos inconvenientes y en su constante afán por servir mejor a la niñez necesitada de Panamá, el Club inició gestiones ante el Gobierno Nacional para adquirir un terreno propio, hacer las instalaciones necesarias y estar así en condiciones de establecer de manera permanente las Colonias Infantiles de Verano.

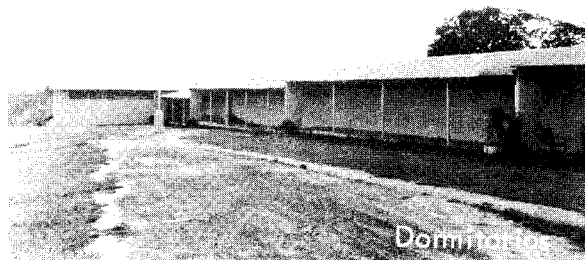
El primer paso y quizás el más importante se materializó el 4 de Enero de 1951, cuando fue promulgada una ley en la que el Gobierno Nacional cede, a manera de donación, cinco hectáreas de terreno en Lucha Franco, milla 8, carretera transistmica.

Habiéndose completado los otros pasos se inició en 1952 la IV Temporada con instalaciones propias que fueron hechas por el Club de Leones de Panamá, presidido entonces por el León Rogelio Alfaro. La dirección de esa temporada estuvo a cargo del León Carlos R. Berbey, y ciento cincuenta niños asistieron a la misma.

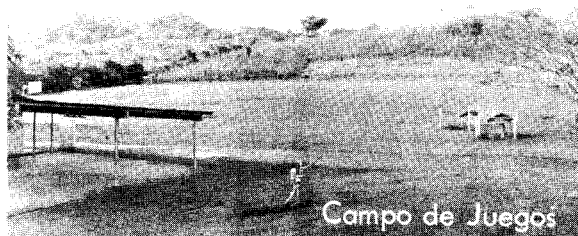
Cabe indicar que la iniciación de la IV Temporada de las Colonias de Verano, ya en terrenos propios con instalaciones adecuadas, significó la reanudación de estas actividades, ya que los problemas que presentaron las tres primeras en La Chorrera y Capiरा, produjeron una interrupción desde la temporada que se desarrolló en el verano de 1941 en terreno capireño, hasta 1951.

Desde que se procedió a la reanudación de las Colonias hasta el presente, han sido completadas con todo éxito 20 temporadas, a un costo de B/. 460,506.19. Y lo más significativo de todo es que en las últimas siete temporadas, más de mil niños divididos en tres grupos de 350 cada uno, han asistido anualmente a las Colonias durante el período de sus vacaciones escolares.

El aumento de 100 a más de 1,000 niños por temporada fue posible mediante subvención anual de B/. 30,000.00 que entrega el Gobierno Nacional y B/. 5,000.00 que concede el Municipio de Panamá. El remanente que se necesita para atender adecuadamente a los mil y tantos niños que asisten a las Colonias Infantiles de Verano es obtenido por el Club por medio de múltiples actividades y mediante donaciones en efectivo y en especies que anualmente hacen numerosas personas y firmas comerciales e industriales de Panamá.



Dormitorios



Campo de Juegos



Comedor



Moderno Tanque de Agua



Comedor y Glorieta



Trapezios, Tintibajos y cuadro de basket ball

El citado fondo ha permitido al Club hacer mejoras importantes, tales como la construcción de una amplia y moderna piscina, dormitorios para el personal docente, pozos de agua potable adicionales, etc.



Nueva cocina

No podemos cerrar esta breve nota, sin antes hacer público el agradecimiento del Club de Leones de Panamá a quienes en una forma u otra hacen posible la realización de esta grande y noble actividad.



Antes de ser aceptados los niños son examinados. En esta foto el doctor Rodolfo Young examina a un niño. También aportaron su-valiosa colaboración los Leones doctores Rogelio Avila, Manuel Roy, Juan B. Flors y Antoine Raymondo y médicos del Hospital del Niño, del Hospital Santo Tomás y del Hospital Gorgas.

# INFORME DEL PRESIDENTE

Panamá, 3 de Junio de 1968

León

Dr. Rodolfo V. Young A.

Presidente del Club de Leones de Panamá

Presente

Muy estimado León-Presidente:

Al escribirte estas Memorias sobre las actividades de la VIGESIMA PRIMERA TEMPORADA DE COLONIAS INFANTILES DE VERANO llevada a cabo durante tu período presidencial 1967-1968, lo hago plenamente convencido de lo grandioso y digno que constituye esta actividad para nuestro benemérito Club de Leones de Panamá y de lo útil y necesario que es para nuestra comunidad el hecho de poder brindar nuestro Club todos los años unas vacaciones sanas y agradables a un millar de niños de familias cuya situación precaria les impide de otro modo brindar a sus hijos un período así de solaz y esparcimiento. En este corto año que me ha tocado presidir el Comité de Colonias he obtenido una gama extensa de preciosas e inolvidables experiencias que obligan mi gratitud para contigo y los demás miembros de la Junta Directiva por haberme brindado esta magnífica oportunidad de comprobar sin lugar a dudas la realidad del lema leonístico NOSOTROS SERVIMOS. Sí, León Presidente, tengo el honor y la satisfacción de informarte que también este año nuestro Club HA SERVIDO a casi mil niños compatriotas nuestros a través de las Colonias Infantiles, en forma amplia y generosa, lo que quiere decir, leonísticamente, y de cuyos pormenores paso a notificarte en los párrafos siguientes.

## ASISTENCIA A COLONIAS

Asistieron esta temporada a Colonias: 963 niños

divididos en tres grupos así:

GRUPO No. 1 Del domingo 7 de enero al viernes 2 de febrero

GRUPO No. 2 Del domingo 4 de febrero hasta viernes primero de marzo.

GRUPO No. 3 Del domingo 3 de marzo al jueves 28 de marzo.

LOS BUSES los cedieron galantemente:

Dos el Colegio de La Salle

Uno el Instituto Pedagógico

Uno el Colegio de San Agustín



Los familiares de los Niños que han sido seleccionados para asistir a un período de vacaciones en las Colonias Infantiles de Verano los llevan a la Casa del Periodista para abordar los autobuses que los conducirán a las Colonias.

## ASISTIERON NIÑOS DE

Noventa Escuelas de la Capital

El Club de Leones de Las Cumbres envió 19 niños

El Club de David 18 niños

El Club de Chepo 6 niños

El Club de San Carlos 5 niños

El Club de Chitré 4 niños

La Escuela de Nueva Gorgona 4 niños

El Hogar del Niño Panameño 22 niños

## A CADA COLONO SE LE ENTREGARON

4 pantalones cortos

4 calzoncillos

4 camisetitas polo

3 pares de medias

1 par de zapatillas de goma

En total se les entregó 15,000 piezas de vestir con lo que quedaron vestidos adecuada e higiénicamente.

## SELECCION Y ENTRENAMIENTO DEL PERSONAL ADMINISTRATIVO

Consulté con el presidente del Comité de Colonias del año pasado C.L. Guillermo Lavayen sobre la actuación del personal que laboró en su período y me informó favorablemente, por lo que decidí ponerme en contacto con los Profesores Angel A. Famiglietti y Agustín Jaén Jr. y les ofrecí y fueron aceptados por ellos los cargos de Director y Sub-Director respectivamente, haciéndoles saber que yo deseaba que ellos se encargaran de escoger el cuerpo de Consejeros y les pedí que dieran preferencia a aquellos que ya habían ocupado esos puestos anteriormente en forma eficiente. Así lo hicieron y a su debido tiempo quedó integrado el grupo de 19 Consejeros. Seguidamente se les solicitó la asistencia a un SEMINARIO DE ORIENTACION PARA DIRECTIVOS Y CONSEJEROS DE LAS COLONIAS INFANTILES DEL CLUB DE LEONES DE PANAMA preparado por el Ministerio de Educación y que tuvo lugar en el Instituto Nacional los días 4 y 5 de Enero de 1968, siendo inaugurado por el Profesor Rogelio Robles García, Director Nacional de Educación Primaria, y durante el cual se presentaron los siguientes temas:

1. "Presentación de Objetivos y Orientación General de las Colonias Infantiles de Verano", a cargo del León-Presidente Dr. Rodolfo Young.
2. "El Club de Leones y las Colonias Infantiles de Verano", dictado por el León-Gobernador Lic. Clarence J. Márquez.
3. "Presentación del Personal Directivo de Colonias", cuyo tema estuvo a mi cargo.
4. "Teorías y Prácticas sobre la Organización de Grupos Pequeños", a cargo de la Profesora Alicia Reyes.
5. "Personalidad del Niño e Intereses según su Edad", por el Profesor Aristides Cajár.
6. "Problemas Importantes de los Niños", por nuestro C.L. Dr. Luis Alberto Picard-Amí.
7. "Papel del Consejero en la Rehabilitación Individual del Grupo", a cargo de la Licenciada Rosaura J. de Cardoze.
8. "Significado de las Actividades al Aire Libre", por el Profesor Andrés Jaén.



La Profesora Blanca Valdés en representación del Ministerio de Educación iza la Bandera en el día de la Inauguración de las Colonias. Presencian el acto distinguidos Leones.

9. "Énfasis en Seguridad en el Agua y Reglamentos Básicos sobre el Uso de la Piscina", desarrollado en la piscina de Colonias por el Técnico en Natación, Sr. Alcides Bernal.
10. "Información General sobre la Organización y Funcionamiento de las Colonias", dictado sobre el terreno, en Colonias, por el Director de Colonias, Profesor Angel Famiglietti, asistido por el Sub-Director Profesor Agustín Jaén Jr.

En lo que respecta a la escogencia del personal de cocina y comedor tropezamos con la dificultad de no poder contar con los servicios de la Economía de las dos temporadas anteriores, señora Lituania de Solís por haber ella aceptado un puesto permanente en entidad gubernamental; afortunadamente, sin embargo, la señora de Solís se interesó en conseguirnos alguien que reuniera los requisitos para dirigir las actividades de cocina y comedor, al mismo tiempo que nos prometió entrenarla en los menesteres pertinentes; así obtuvimos los servicios de la señora Gladys Martínez de Natera, maestra de Economía Doméstica con experiencia en planificación y elaboración de comidas para grupos grandes; la señora de Natera, diligentemente asesorada por la señora de Solís pronto se fué entroncando en las actividades inherentes a su cargo y no tuvimos dificultades en este departamento de Colonias; hubo también un ambiente de armonía y comprensión entre su personal y el de Consejería a cargo del Profesor Famiglietti.

#### SELECCION DE COLONOS

La escogencia de los colonos para esta temporada se llevó a cabo en la forma siguiente: se repartieron un total de 1,400 fichas Familiares Escolares, así: 1,200 al Ministerio de Educación (Dirección Nacional de Educación Primaria), 60 al Ministerio de Trabajo, Previsión Social y Salud Pública (Departamento de Previsión Social), 50 a la Caja de Seguro Social (Servicio Social), 20 al Instituto de Vivienda y Urbanismo (Departamento de Servicio Social), y 70 a los Clubes de Leones de varios puntos del país. El Ministerio de Educación a través de su Dirección Nacional de Educación Primaria envió las Fichas a las diferentes Zonas Escolares de la Capital y los inspectores de zona las entregaron a las escuelas, cuyas maestras después de empaparse de las condiciones de selección contenidas en la hoja instructiva que acompañaba cada Ficha procedieron a escoger los niños y a llenar la parte Escolar de la Ficha; luego algunas de ellas también hacían la visita domiciliaria y llenaban la parte Familiar y de no poder hacer esa visita le pasaban la Ficha las visitadoras sociales del Ministerio quienes entonces completaban esta parte del requerimiento; al terminar esta labor las Fichas eran devueltas a la Dirección Nacional de Educación Primaria donde personal experimentado, como la Srta. Diamantina Delgado, la Profesora Blanca Valdés, el Profesor Eloise, y otros, revisaba todas las fichas y hacían la selección final de los candidatos. En esta etapa llegaron a mi poder dos grupos de Fichas, uno de 1,000 que reunía los requisitos establecidos en el Instructivo, y otro de 200 con pequeñas fallas pero que podría servir para suplir puestos vacantes en caso de haberlos. También regresaron a mi poder debidamente completadas las Fichas de Previsión Social y Caja de Seguro Social, no así las del I.V.U. que nunca contestó nada al respecto, ni las de los Clubes de Leones, que no me llegaron hasta después de iniciada la Temporada. Todas las Fichas que me llegaron las revisé para ir formando los tres grupos de niños que asistirían a Colonias, según la capacidad de nuestras instalaciones que es de aproximadamente 325 colonos por grupo. Sobretudo revisaba tres cosas principales: A. Que



Inauguración oficial de las Colonias con la llegada del primer grupo de niños. Durante los últimos años han asistido aproximadamente 1,000 niños cada año distribuidos en tres grupos que permanecen cada uno un mes en las Colonias.

el niño tuviera buena conducta y adecuada salud. B. Que proviniera de familia de recursos económicos realmente bajos o precarios. C. Que la Ficha hubiera sido firmada por persona responsable eximiendo a nuestro Club de responsabilidad en caso de enfermedad o accidente ya que no contaríamos con póliza de seguros para estos riesgos por ser su costo muy elevado. Ya terminado este proceso se hicieron las listas finales de los tres grupos siguiendo un orden alfabético de escuelas y apellidos y asignando un "número clave" a cada niño que sería puesto en su Ficha, al lado de su nombre en la lista, y en la carta de aceptación que se le envió avisándole cuando y donde debía presentarse y serviría como medio de identificación para permitirle abordar el bus a la hora de partida.

#### EXAMENES MEDICOS

A todos los grupos se les practicó un exámen médico a su ingreso a Colonias; afortunadamente los grupos resultaron bastante sanos, según comentario tuyo, León-Presidente, y que dicho sea de paso dijiste siempre "Presente!" en todos los exámenes. A los pocos que se les dictaminó enfermedad, si era algo contagioso se le enviaba enseguida al Hospital del Niño ó a su casa, con su respectiva nota de referencia médica. En esta labor, que estuvo a cargo tuyo, cooperaron los Leones-Médicos Rogelio Avila Jr., Octavio Ferrari, Juan B. Flors, Luis A. Picard-Amí, Antoine Raymondo, Manuel Poy Jr. (asistió a todos los exámenes) y Gonzalo J. Sosa; también cooperaron los siguientes médicos amigos de la causa leonística: Dr. Wesson (Hospital Gorgas), Dres. Jeanette Deleuze y García Balabarca (Hospital Psiquiátrico), Augusto Gerbaud (Hospital Nicolás Solano), y una estudiante del quinto año de medicina de la Universidad de Panamá, alumna de nuestro León-Presidente. Cooperó también en todos los exámenes nuestra enfermera-residente Srta. Minerva César quien además atendió en forma eficiente y solícita a los colonos durante toda la temporada.

#### GRUPO DE LEONAS-MADRINAS DE COLONIAS

Mi leona Tulia convocó a una reunión-té en nuestra casa a las leonas esposas de los miembros del Comité de Colonias Infantiles para cruzar ideas de como podrían ayudarnos en las actividades de la temporada que se acercaba. Se concretaron planes entre los que recuerdo los siguientes: 1. Asignar a cada leona un grupo de escuelas para estar al tanto de que las maestras llenaran y devolvieran a tiempo las fichas. 2. Visitar periódicamente las Colonias para tratar de cerca a los Colonos, percatándose de cualquier problema personal que pudieran ayudar a resolver. 3. Planear y ejecutar actividades sociales y paseos, como en efecto se llevaron a la realidad según describo en el párrafo siguiente. Toda esta labor de mi leona y sus compañeras contribuyó eficazmente a hacer más grata la estadía de los niños en Colonias.

#### ACTOS SOCIALES Y PASEOS

Además de los tradicionales paseos o excursiones tipo "boy-scouts" a lugares cercanos a Colonias, a las sesiones diarias de natación en la magnífica piscina, y a la organización de ligas de pelota para todos los grupos, también disfrutaron nuestros pequeños huéspedes de las siguientes actividades especiales gracias a nuestras "leonas-madrinas": Una invitación para todos los colonos integrantes de un grupo, a participar en el programa vivo de televisión LOS AMIGUITOS DE ROBLAN que anima en el Canal 2 nuestro compañero Armando Rodríguez Blanco y que fue dedi-



Es el día de la Inauguración. Al terminar de almorzar los niños se unen a la orquesta para cantar melodías familiares.

cado ese día a las Colonias Infantiles dándole óportunidad a los niños de actuar dentro del programa con canciones y recitaciones.

A otro grupo le fue presentado en el comedor (convertido en aula máxima) un programa de bailes típicos ejecutado por niños de la edad de nuestros colonos y que integran el "Grupo Típico de San Miguelito".

Durante el acto de inauguración oficial de las Colonias que fue amenizado por el Conjunto Musical Rosario Spinella, a la hora del almuerzo de los colonos el conjunto se trasladó al comedor y les ejecutó varias piezas, acompañándolos también en algunas canciones que los niños conocían.

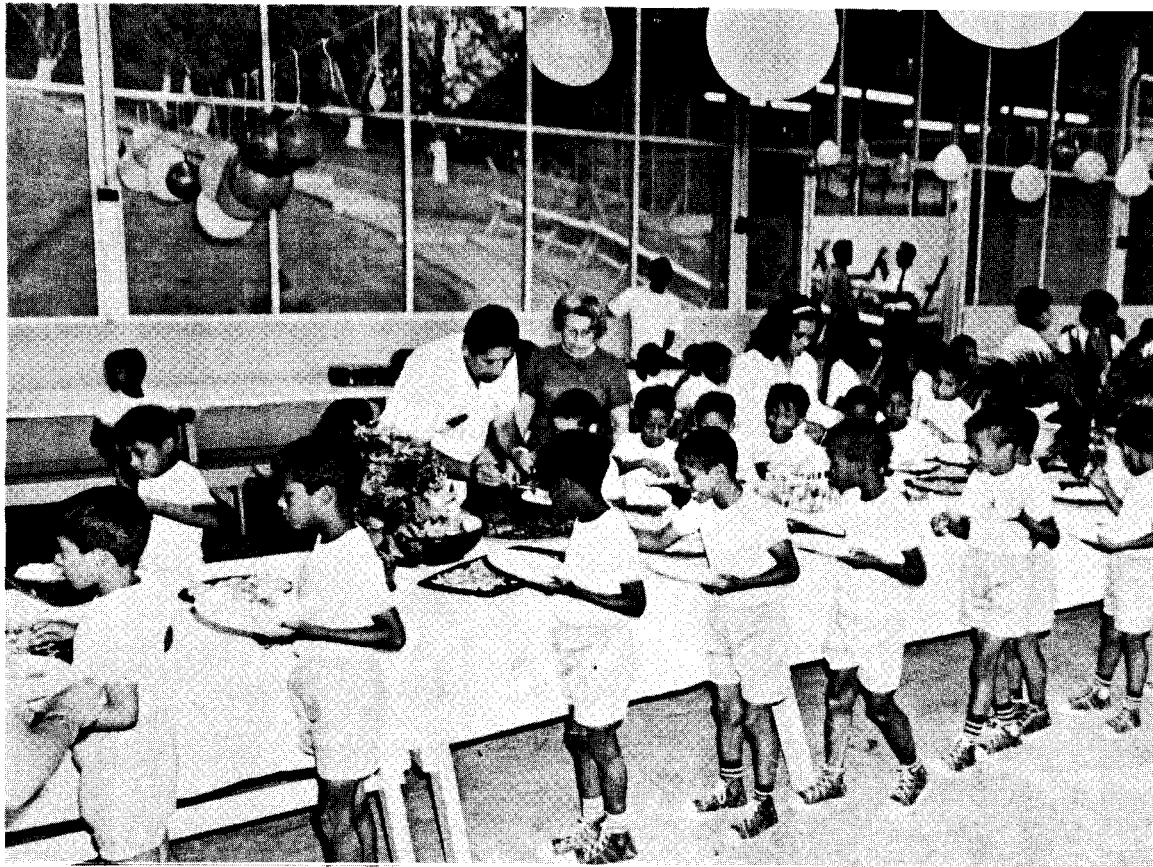
A cada grupo se le organizó una fiesta al final de su estadía con el propósito de despedir al grupo y agasajar a los que hubieran cumplido años durante su permanencia allí; el personal de cocina les hizo deliciosas tortas de cumpleaños y bocadillos estilo buffet y a cada cumpleañosero se le obsequió un pequeño presente. El comedor fue adornado con festivos globos multicolores y música alegre tocada por el Conjunto de Nachito Molino y sus Muchachos (en forma gratuita) hizo de cada una de estas veladas un acontecimiento grato e inolvidable para sus participantes.

#### MEJORAS Y MANTENIMIENTO

Atendiendo recomendaciones del Comité anterior se comprobó la urgente necesidad de mejorar el servicio que prestaba la PISCINA, la mayor atracción en Colonias; habían dos deficiencias, una menor, en el sistema de vaciado, y una mayor, la más importante, en el suministro de agua para el llenado, que resultaba de muy poco volumen y en consecuencia despacioso. Para vaciar y lavar la piscina se necesitaban doce horas, y para llenarla tomaba tres días, de manera que la piscina solo estaba en uso la mitad de la semana pues debe cambiarse el agua una vez por semana. Para corregir estos males se le mejoró el sistema de llave de paso para el vaciado, y se perforó un nuevo POZO de 183 metros de profundidad y ocho pulgadas de diámetro, de mucha más capacidad que los demás pozos en Colonias; a este pozo se le acopló una BOMBA ELECTRICA "JACUZZI" de gran fuerza y volumen, y este sistema se conectó en forma directa a la piscina, con un ramal al tanque principal de almacenaje de agua, para que la nueva bomba y pozo pudieran también suministrar agua al tanque cuando no se estaba llenando la piscina. Estas mejoras han reducido el tiempo de vaciado y llenado a solamente VEINTE HORAS, duplicando así el tiempo que la piscina pueda estar en uso.

#### OTRAS MEJORAS Y/O REPARACIONES

1. Instalación de paredes de azulejos y pisos de cerámica en los baños y servicios que carecían de este factor tan necesario para la mejor higiene.
2. Eliminación de defectos en los techos que causaban goteras.
3. Reparación total de cieloramos de madera y reposición de varias vigas y viguetas del techo que habían sido dañadas por el comején.
4. Reposición de mallas de mosquito y alambre protector de cuadros que se habían deteriorado en los ventanales de los dormitorios.
5. Pintura general por dentro y fuera de todos los edificios incluyendo comedor y cocina y equipo de metal en el campo de juegos.
6. Reparación total de la plomería reponiendo todas las piezas dañadas.
7. Limpieza de los tanques sépticos por el sistema "Servi-San" de ca-



Por iniciativa de Tulia de Rodríguez y con la colaboración de un grupo distinguido de Leones, todos los meses se agasaja con una alegre fiesta a los niños que cumplan años con la participación de todos sus compañeros.



- miones-tanques.
8. Reparación de camas con atención especial a eliminar puntas de resortes, etc. que causaban daño a los colchones.
  9. Compra de colchones y almohadas para reponer lo dañado.
  10. Pintura del fondo y paredes de la piscina con pintura especial para este fin; también se pintó la caseta y los postes de la cerca.
  11. Compra de una nevera grande, tipo institucional, para la cocina, completamente nueva, marca SUPREME, de acero inoxidable y puertas corredizas de vidrio.
  12. Construcción de una adición a la sección de depósito y vivienda de empleados, al lado del comedor, consistente en dos cuartos con servicio sanitario, baño, lavamanos, para alojar al cuidador de Colonias y su familia en forma permanente.

#### CAMPAÑA PRO DONATIVOS

Se enviaron cartas originales a personas, empresas, escuelas, e instituciones describiendo la labor de Colonias y pidiendo contribuciones en efectivo o mercancías; al recibir el aporte se enviaba una nota de agradecimiento. Después de transcurrido un tiempo y viendo que muchos no contestaban volvimos a escribirles y esta vez, a sugerencia del C. L. Ricardo Meléndez Jr., miembro del Comité de Colonias, se les hizo llegar la carta por medio de compañeros leones que conocían en forma personal a los directivos de estas empresas. Tampoco fue muy favorable esta segunda campaña.

#### RECOMENDACIONES

Para hacer realmente efectiva la ayuda que reciba el presidente de este comité de sus otros miembros, yo recomiendo que el próximo presidente del Comité de Colonias asigne responsabilidades específicas a por lo menos dos de sus colaboradores y encargarlos de las siguientes tareas:

A quien se podría denominar COMISIONADO DE FINANZAS, PERSONAL, Y ABASTECIMIENTO se le asignaría:

- A. La campaña pro donativos ó becas.
- B. La selección, control, y pago del personal de empleados.
- C. Las compras de ropa, alimentos, medicinas, etc.

A un COMISIONADO DE INMUEBLES Y EQUIPO se le encargaría de:

- A. Construcciones, reparaciones, y mantenimiento de edificios y mobiliario.
- B. Reparación, mantenimiento, y reposición del equipo, como bombas de agua, cortadora de césped, equipo de cocina, etc.

De esta manera el presidente del Comité podría dedicarse mas intensamente a la selección y cuidado de colonos, como también recibir ayuda de estos Comisionados cuando el Ministerio de Educación y los Servicios Sociales regresen las Fichas para integrar los grupos que asistirán a Colonias.

#### OTRAS RECOMENDACIONES



Llegó la hora del almuerzo. Los niños que comen no conversan y los que esperan que les sirvan muestran ansiedad en sus caritas.

1. Planear una mejora que tienda a un mejor alojamiento de los Directores de Colonias y de la Enfermera-Residente pues las comodidades existentes son muy reducidas y no consultan una distribución efectiva por falta de espacio, o por mal aprovechamiento del existente.
2. Revisar todas las camas antes de la próxima temporada con miras a eliminar todas las puntas metálicas que son la principal causa de daño a los colchones.
3. Cubrir con láminas de zinc acanalado ciertas partes de los techos que no tienen protección.
4. Vender el carro panel marca "Austin" modelo 850 por tener muy poca capacidad para las necesidades de Colonias. Creo mejor para los intereses del Club no tener carro propio sino alquilar uno por el tiempo que dure la temporada solamente.
5. Cuando llegue el tiempo de la campaña pro donativos recomiendo que no se envíen cartas por correo sino por mensajero especial que anote en una lista el nombre de la persona a quien se la entrega en el domicilio del destinatario.

Antes de cerrar este informe quiero dejar constancia de la ayuda y cooperación recibida de los Compañeros Danilo Martínez quien consiguió que el Gobierno Nacional reconstruyera el camino de entrada a Colonias; Fotis Antonio Taquis quien nos asesoró en forma eficaz durante las mejoras en los servicios y baños y en la construcción del anexo para vivienda del cuidador y su familia; y Jorge González quien nos ayudó en los trabajos de pintura y por su intermedio conseguimos pinturas a precios especialísimos.

Gracias León-Presidente por darme la oportunidad de servir a mi Club y a la niñez panameña.

Leonísticamente,

Carlos R. Rodríguez R.  
Presidente del Comité de  
Colonias Infantiles de Verano



Vista de uno de los seis dormitorios de las Colonias

DONACIONES RECIBIDAS EN EFECTIVO.

CUADRO "A"

Banco Nacional de Panamá	B/ 500.00	Banco de Colombia	B/ 50.00
Marfa Inés de Riba	500.00	Cardoze y Lindo	50.00
Cfa Panameña de Fuerza y Luz	250.00	Corrugado Panamá	50.00
Benjamín y Berta Fidanque	150.00	Cfa. Inversionista	50.00
Zona Libre de Colón	100.00	Lindo y Maduro	50.00
The Chase Manhattan Bank	100.00	Terminales Panamá	50.00
First National City Bank	100.00	Cfa. Internacional de Ventas	50.00
Geo. F. Novey Inc.	100.00	Clnica Boyd	50.00
Peicher & Kardonsky Hnos.	100.00	Caja de Ahorros	50.00
Motores Colpan	100.00	Constructora Profesional	50.00
Norma Icaza	100.00	Bank of America	50.00
Distribuidora Comercial	100.00	Bata Shoe Co.	50.00
Cyclo Moto	100.00	Escuela José de Obaldía	50.00
Productos de Arcilla	100.00	Chambonnet y 5a. Ave.	50.00
Cfa. Internacional de Seguros	100.00	Zubieta y Zubieta	50.00
Cfa. Auto Servicio, S. A.	100.00	Bar Don Quijote	50.00
Local 907	100.00	Baterias Nacionales Tasco	50.00
Varela, Hnos., S. A.	100.00	Escuela Octavio Méndez	50.00
José Medlinger	75.00	Escuela República de Chile	50.00
Panamá Auto	60.00	Esposas Club de Leones de Panamá	50.00
Tabacalera Istmeña, S. A.	50.00	Herederos de Arturo Muller	50.00
Refinería Panamá	50.00	Transporte y Equipo, S. A.	30.00
Materiales Alfaro, S. A.	50.00	Tejidos y Confecciones	25.00
Cecil Fidanque	50.00	Mitchell y Cfa.	25.00
Fermín Chan y Cfa.	50.00	Panamá Radio Corp.	25.00
Cantera Los Andes	50.00	Muebles y Espejos	25.00
Cemento Panamá	50.00	Gulf Petroleum Co.	25.00
Josefina Cucalón	50.00	Díaz y Guardia	25.00
Anciana compañera de Norma Icaza	50.00	Escuela Justo Arosemena	25.00
Clnica San Fernando	50.00	Club de Padres de Familia Escuela	
Colegio Int. de Ma. Inmaculada	50.00	Justo Arosemena	25.00
Constructora Martínez	50.00	Sterling Products	25.00
Escuela Josefina Tapia	50.00	Singer	20.00
Hotel El Continental	50.00	Banco de Londres y Montreal	20.00
Cfa. Licorera del Pacífico	50.00	Household Exchange	15.00
Laboratorios Kodak	50.00	Royal, S. A.	10.00
			<u>5,105.00</u>

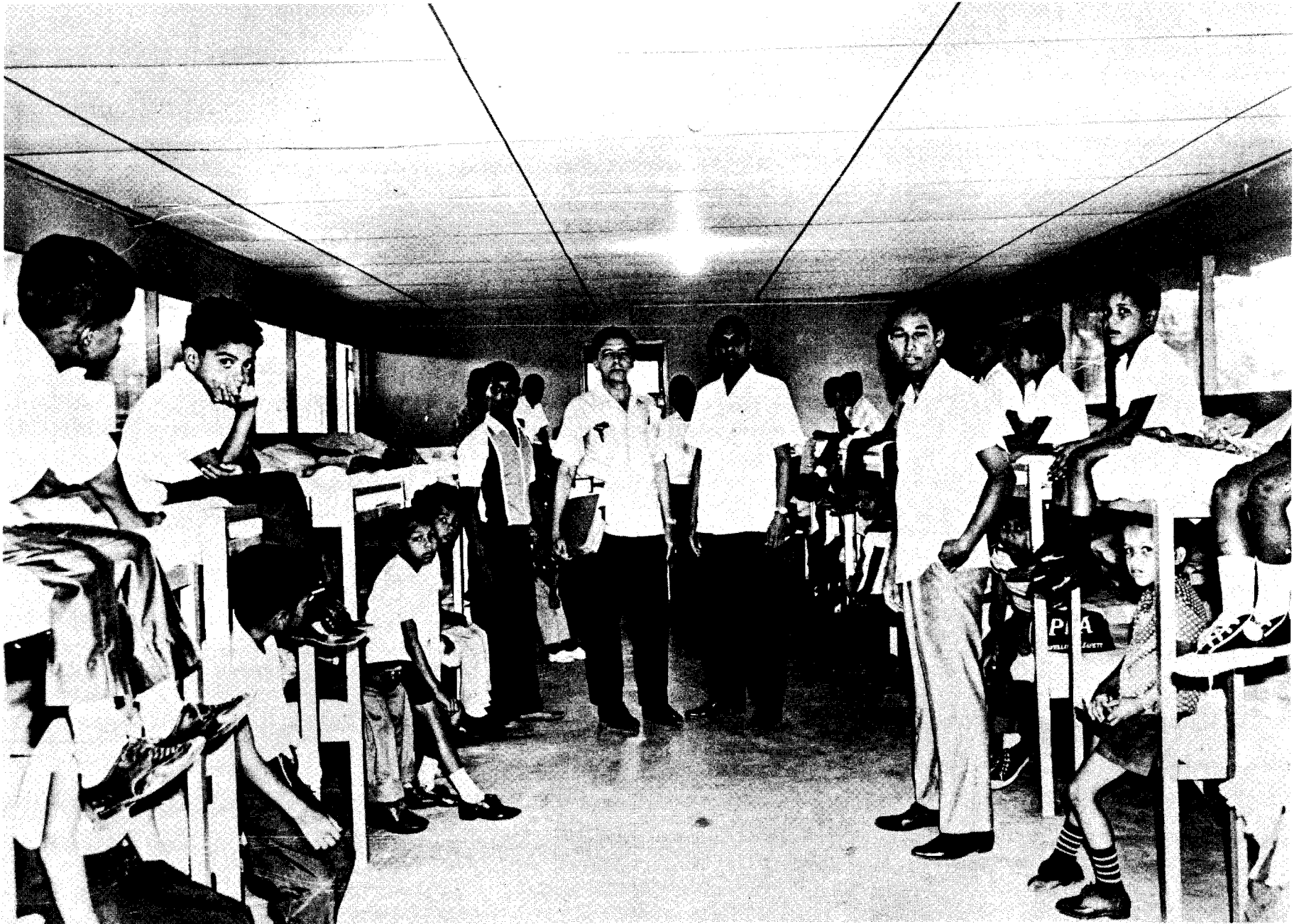
TOTAL DONACIONES DE PARTICULARES B/ 5,105.00

GOBIERNO NACIONAL 30,000.00

MUNICIPIO DE PANAMA 5,000.00

TOTAL DONACIONES EN EFECTIVO 40,105.00

AZUCARERA NACIONAL, S. A.	1,000 Libras de Azúcar
BOLSAS Y CARTUCHOS, S. A.	300 Bolsas de papel
CARLOS CAMBRA E HIJO, Cia. Ltda.	200 Libras de pescado por semana
COOPERATIVA AMERICANA DE REMESAS AL EXTERIOR (C. A. R. E. )	2,700 Libras de leche en polvo 1,955 Libras de Aceite comestible 900 Libras de Cereal "Copitos de Trigo" 700 Libras de Cereal "C.S.M. # 2"
INDUSTRIA PAPELERA NACIONAL, S. A. INSTITUTO DE FOMENTO ECONOMICO LEVAPAN DE PANAMA, S. A. PAPELERA ISTMEÑA, S. A.	2 Cajas de Papel Higienico NACIONAL 25 Sacos de Arroz de 100# Gelatina Gelada surtida 17 Cajas Papel Higiénico UNICO 6 Cajas Servilletas de papel Violeta y Corsario Pollos y Huevos Pasta dental y jabones de baño
PRODUCTOS AVICOLAS FIDANQUE, S. A. COLGATE-PALMOLIVE(Central America)Inc. AZUCARERA LA ESTRELLA, S. A. UNITED STATES INF. SERVICE CARIBBEAN FILM BOARD OF TRADE PELICULAS MEXICANAS DE CENTROAMERICA AGENCIA INTERNACIONAL DE PUBLICACIONES GALLETAS PASCUAL, S. A. LAVANDERIA GAMBOTTI Y PEREZ LABORATORIOS PRIETO, S. A. GUARDIA NACIONAL C. L. OSCAR TOWNSHEND	2,500 libras de azúcar Préstamo de proyector de cine y pantalla Préstamo de películas de 16mm Préstamo de películas de 16mm Revistas infantiles Galletas surtidas Lavado de ropa de cama y toallas 10 Galones de VERMINOL (tratamiento lombrices) Uso de buses de Acción Cívica para paseos Préstamo de dos asadores de carne y servicio de transporte en varias ocasiones
C. L. Raúl Cochéz CIA. SANTEÑA DE LICORES, S. A. VARELA Y RODRIGUEZ, CIA. LTDA.	Servicio de Transporte en varias ocasiones Servicio de Transporte en varias ocasiones 300 Cepillos de dientes.



Carlos Rodríguez y Rodolfo Young en una de las inspecciones regulares a los dormitorios.



En el amplio campo de juego de las Colonias Infantiles de Verano, un grupo de Leones visitantes participa en un juego de pelotas que es seguido con interés por un grupo de niños colonos.